

44.  Lisez les réponses d'Anton Gourski, lauréat du Prix d'État, auteur de nombreux livres sur le folklore biélorusse, aux questions du journaliste.

Le paysan biélorusse et les contes

1. *Quel est le trait distinctif de caractère du paysan biélorusse?*

Le trait distinctif de caractère du paysan biélorusse (il se nomme *moujik*) est le minimum qu'il désire pour être heureux. Dans un conte connu, un moujik qui a trouvé de *l'or en lingot* ne l'a gardée pas pour lui-même mais l'a porté chez le tsar. Celui-ci a voulu le récompenser mais le paysan n'a demandé qu'un *gobelet de vodka* et une *centaine de verges* pour en partager avec le général qui lui avait demandé la moitié de la récompense tsariste.

2. *Qu'est-ce qu'il faut au paysan pour vivre heureux?*

En général, être riche pour le paysan n'est pas l'unique raison d'être heureux: «Il n'était pas riche, mais ne se plaignait pas à Dieu, avait un morceau de pain, ne faisait mal à personne, n'avait pas de chagrin sur le cœur et vivait heureux.»

3. *Qu'est-ce que le bonheur pour le paysan biélorusse? En quels mots simples peut-il être résumé?*

La philosophie du paysan peut être résumée par la phrase: «*Fais ce qu'on doit faire et advienne que pourra*». Le Biélorusse pense que son sort est prédestiné. Il est persuadé que ce n'est pas par hasard qu'il habite dans ce même village, a cette même famille, ces mêmes voisins. C'est pourquoi il n'essaie pas de changer sa vie. Il se contente de ce qu'il a en ce moment. Cette espèce de fatalisme du paysan est spécifique: d'une part, il n'attend rien de bon dans sa vie, d'autre part, il croit au meilleur futur. Il pense que plus il souffre maintenant, plus heureux il sera en avenir. Le bonheur du paysan est très limité et se résume en quelques mots: la santé, les enfants, la paix dans la famille et sa petite exploitation. D'ailleurs, la même idée du bonheur n'a pas changé depuis. D'après le sondage effectué récemment par l'Institut de sociologie de l'Académie Nationale des Sciences les valeurs de la vie des Biélorusses se présentent dans l'ordre suivant: santé: 87%, enfants: 75%, famille: 71%, le bien-être: 68%.

4. *Quels traits de caractère du paysan peut-on observer dans les contes?*

Le trait caractéristique assez important du paysan c'est qu'il est *calme* dans le sens *discret*. Son principe: «*Dire tout c'est se faire des ennemis*».

Dans des contes le paysan n'est pas si simple qu'on le pense au premier contact. Pour atteindre son but il utilise la ruse. L'ordre de son maître (le pan), il le fait comme ci comme ça, de façon que cet ordre s'avère absurde et rend le pan ridicule. Ainsi, le ruse est-il une sorte de lutte passive contre les plus forts. Il a un sens aigu de la dignité et ne dit jamais à qui il appartient (du temps de l'esclavage), il dira qu'il est à lui-même, il n'a pas de maître.

5. *L'opinion de qui passe avant tout pour le paysan?*

Le paysan bélarusse se croit membre d'un petit groupe local. Ce qui compte pour lui c'est l'opinion de ses voisins. Dans des situations difficiles il ne ment pas, mais il passe sous silence certains faits, il fait semblant de ne pas comprendre, il transforme le sens de ce qu'il entend, en un mot, il est un débrouillard expérimenté.

45. Relevez les épisodes qui témoignent de la dignité, du ruse, de la compréhension du bonheur du paysan bélarusse. Trouvez 8 – 10 adjectifs pour décrire le caractère du Bélarusse.

46.  Formez deux équipes. À la base des ex. 41, p. 113, 45, p. 115 donnez une interview aux écoliers français. Pour le faire, préparez:

- a. une liste des questions qu'on va vous poser (les événements historiques, la philosophie du paysan, sa conception du bonheur, les traits de caractère, ...)
- b. une liste des réponses à ces questions.

47.  L'image du Bélarusse dans les contes. Complétez:

- a. Le trait principal du caractère du paysan bélarusse est ...
- b. La philosophie du paysan peut être résumé ...
- c. Il est persuadé que ...
- d. C'est pourquoi il ...
- e. Il se contente de ...

- f. Il pense que ...
- g. Le bonheur du paysan est ...
- h. Il est à noter que ...
- i. D'ailleurs ...

48. 🎧 Le bonheur du paysan, en quoi consiste-t-il? Est-ce que cette histoire reflète la conception du bonheur du paysan bélarusse? Écoutez le récit deux fois, puis répondez aux questions.

49. 🎧 Écoutez la lettre de Louise, une jeune habitante de l'Indonésie, où elle parle du racisme dans son pays. Comment explique-t-elle la couleur différente de peau des gens?

50. ❓ Expliquez: Qu'est-ce que «le racisme»?

51. ✍️ *Expression écrite.* Et vous, que pensez-vous du racisme? Répondez à Louise.

52. 🎧 Écoutez le poème de René Philombé «L'homme qui te ressemble». Qu'est-ce que l'auteur demande aux gens?

53. 📖 Lisez les clichés suivants, vrai ou faux, et apprenez à les dénoncer.

Des clichés: vrai ou faux?

On sait que le cliché est un jugement subjectif. Donc, il ne faut pas attribuer votre jugement fait d'une personne (d'une famille, d'une ville, d'un pays), positif ou négatif, à tous les autres. Tout simplement parce que votre ami(e), par exemple, pourrait s'en faire une autre opinion, contraire à la vôtre. Il faut dire: **La personne que je connais** (j'ai connue) n'est pas gentille, etc.

1. – Les Ukrainiens sont très fermés.

Faux. D'abord nous étudions les gens et si nous voyons qu'ils sont ouverts, nous pouvons aussi leur ouvrir notre âme. Mais nous n'allons pas les interroger sur leurs problèmes et leur faire des confidences.

– Le lard est le plat principal des Ukrainiens.

Faux. On aime le lard mais d'après les statistiques, 60% des Ukrainiens n'en mangent pas.

– À table, on chante toujours des chansons ukrainiennes.

Vrai. La langue ukrainienne est douce et mélodieuse et nos chansons sont très intimes et sincères. Et on chante volontiers quand c'est l'occasion.